Bereishit Rabbah 30:3 – These, Not Those

R' Mordechai Torczyner – torczyner@torontotorah.com



Our Midrash

1. Bereishit Rabbah 30:3

אלה

א"ר אבהו: בכל מקום שנאמר 'אלה' פסל את הראשונים, 'ואלה' מוסיף על הראשונים. כאן שנאמר 'אלה' פסל את הראשונים, דור המבול.

3"These"

Rabbi Avahu said: Wherever "these" is stated, it disqualifies the earlier ones. "And these" adds to the earlier ones. Here it states "these", disqualifying the earlier ones, the generation of the flood.

What motivated this comment?

2. Bereishit 5:28-6:13

(כח) וַיְחִי־לֶמֶך שָׁתַּיָם וּשְׁמֹנִים שָׁנָה וּמְאַת שַׁנָה וַיּוֹלֶד בַּן:

(כט) וַיָּקָרָא אֶת־שָׁמוֹ נֹחַ לָאמֹר זֶה יָנַחָמֵנוּ מִמְעֲשֵׁנוּ וּמְעָצְבוֹן יַדִינוּ מִן־הַאָדַמָה אֲשֶׁר אָרְרָה ד':

(ל) וַיְחִי־לֶּמֶךְ אַחֲבִי הוֹלִידוֹ אֶת־נֹחַ חָמֵשׁ וְתִשְׁעִים שָׁנָה וַחְמֵשׁ מֵאֹת שָׁנָה וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת:

(לא) וַיְהִי כָּל־יְמֵי־לֶמֶך שֶׁבַע וְשִׁבְעִים שָׁנָה וּשְׁבַע מֵאוֹת שָׁנָה וַיָּמֹת:

(לב) וַיְהִי־נֹחַ בֶּן־חֲמֵשׁ מֵאוֹת שָׁנָה וַיּוֹלֶד נֹחַ אֶת־שֵׁם אֶת־חָם וְאֶת־יָפֶת:...

(ה) וַיַּרָא ד' כִּי רַבָּה רָעַת הָאָדָם בַּאָרֶץ וְכָל־יֵצֶר מַחְשָׁבֹת לְבּוֹ רַק רַע כָּל־הַיּוֹם:

(וֹ) וַיִּנְּחֶם ד' כִּי־עָשָּׂה אֶת־הָאָדָם בָּאָרֶץ וַיִּתְעַצֵּב אֶל־לְבּוֹ:

ַנז) וַיֹּאמֶר ד' אֶמְחָה אֶת־הָאָדָם אֲשֶׁר־בָּרָאתִי מֵעַל פְּנֵי הָאַדָּמָה מֵאָדָם עַד־בְּהֵמָה עַד־רֶמֶשׁ וְעַד־עוֹף הַשָּׁמָיִם כִּי נִחַמְתִּי כִּי עֲשִׂיתִם:

(ח) וְנֹחַ מַצֵא חֶן בְּעִינֵי ד': פ

(ט) אֵלֶה תּוֹלְדֹת נֹחַ נֹחַ אִישׁ צַדִּיק תָּמִים הָיָה בְּדֹרֹתִיו אֶת־הָאלקים הִתְהַלֶּדְ־נֹחַ:

(י) וַיּוֹלֶד נֹחַ שְׁלֹשָה בָנִים אֶת־שֵׁם אֶת־חָם וְאֶת־יָפֶת:

(יא) וַתִּשָּׁחֵת הָאָרֶץ לִפְנֵי הָאלקים וַתִּמֶּלֵא הָאָרֶץ חָמָס:

יב) וַיַּרָא אלקים אֶת־הָאָרֶץ וְהִנֵּה נִשְׁחָתָה כִּי־הִשְׁחִית כָּל־בָּשֶׂר אֵת־דַּרְכּוֹ עַל־הַאָּרֵץ: ס

(יג) וַיֹּאמֶר אלקים לְנֹחַ קֵץ כָּל־בָּשֶׂר בָּא לְפָנַי כִּי־מַלְאָה הָאָרֵץ חָמַס מִפְּנֵיהֶם וְהִנְנִי מֵשְׁחִיתַם אֵת־הָאָרֵץ:

²⁸And Lemech lived 182 years, and he produced a son.

²⁹And he named him Noach, saying, "This will comfort us from our deeds and the strain of our hands, from the land that Gd has cursed.

³⁰And Lemech lived 595 years after producing Noach, and he produced sons and daughters.

³¹And Lemech's entire life was 777 years, and he died.

³²And Noach was 500 years old, and Noach produced Shem, Cham and Yefet...

⁵And Gd saw that Man's evil in the land was great, and all of the thoughts of his heart were only evil, all day.

⁶And Gd regretted creating Man in the land, and He was upset in His heart.

⁷And Gd declared, "I will wipe out the Man that I created from upon the earth, from Man to beast to crawling creature to bird of the heavens, for I regret having made them."

⁸And Noach found favour in Gd's eyes.

⁹<u>These</u> are the generations of Noach; Noach was a righteous man, complete in his generations; Noach walked with Gd.

¹⁰And Noach produced three sons: Shem, Cham and Yefet.

¹¹And the land was corrupted before Gd, and the land was filled with violent theft.

¹²And Gd saw that the land was corrupted, for all flesh had corrupted its path upon the land.

¹³And Gd declared to Noach: The end of all flesh has come before Me, for the land is filled with violent theft due to them. Behold, I will destroy them with the land.

3. Other cases of "these" or "and these"

Bereishit 2:4 Creation These
 Shemot 1:1 The Jews who descended to Egypt And these
 Shemot 21:1 Laws And these

But do I really need "these" to teach me that Noach is different?

- 4. Sissa and Detienne, *The Daily Life of the Greek Gods*, pg. 139
 They all had their favorites. Zeus swore by the altars of Priam, with their unforgettable aromas. Apollo could deny his priest Chryses nothing and was attached to the city of Tenedos as well as that of Chryse.
- 5. The Iliad, Book 1:22-52 (http://www.poetryintranslation.com/PITBR/Greek/Iliad1.htm)
 Silently, he walked the shore of the echoing sea; and when he was quite alone, the old man prayed deeply to Lord Apollo, the son of bright-haired Leto: 'Hear me, Silver Bow, protector of Chryse and holy Cilla, high lord of Tenedos: if ever I built a shrine that pleased you, if ever I burned the fat thighs of a bull or goat for you, grant my wish: Smintheus, with your arrows make the Greeks pay for my tears.'

So he prayed, and Phoebus Apollo heard him. Down he came, in fury, from the heights of Olympus, with his bow and inlaid quiver at his back.